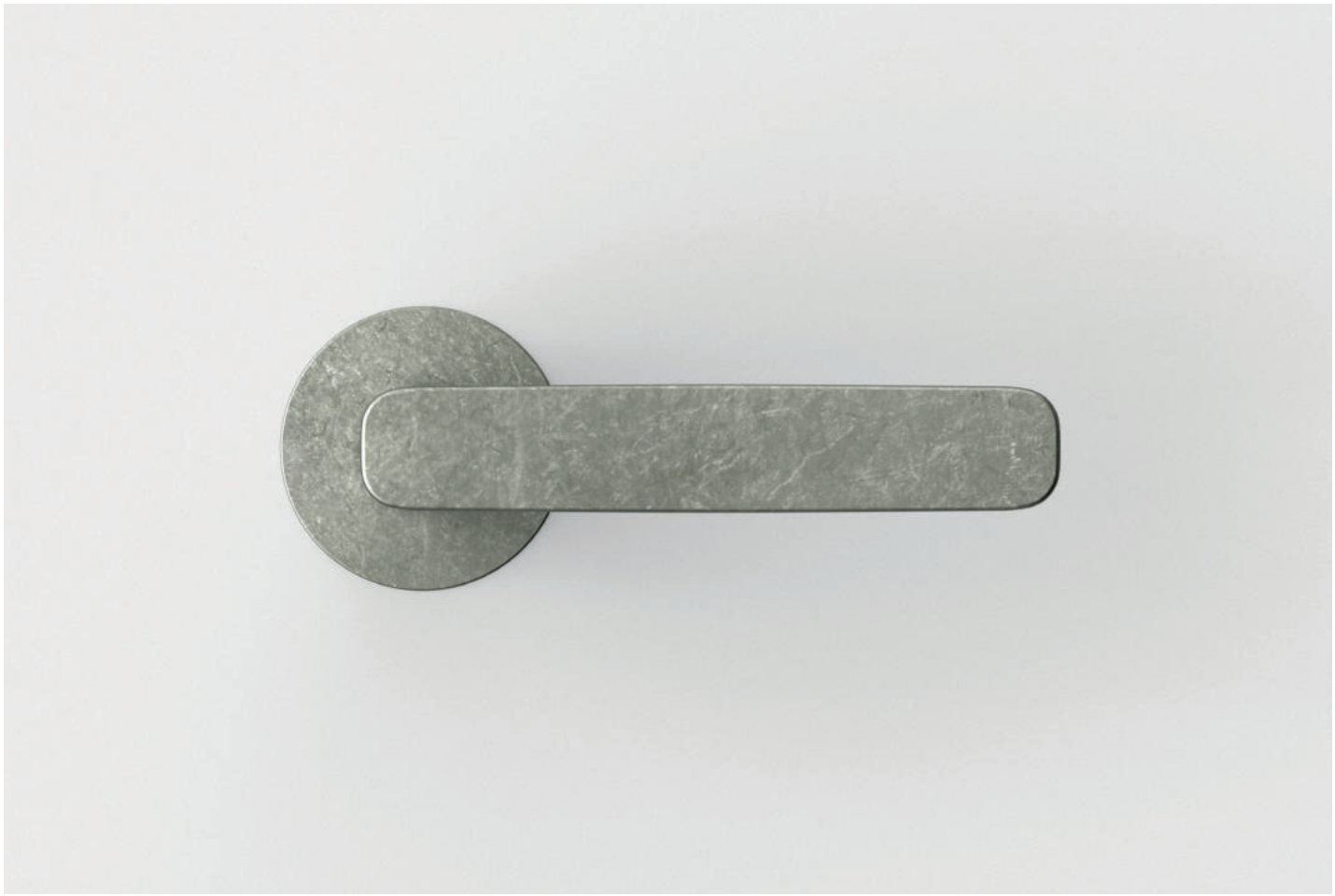


FSB AFL®
Flächenbündigkeit weitergedacht.
A new approach to flush-fitted installation.
Le montage affleurant repensé.
Vlakliggend heruitgevonden.

FSB



**FSB AFL® Standard**
**FSB AFL® standard**

**FSB AFL® version standard**
**FSB AFL® Standard**

# FSB AFL®

## Flächenbündigkeit weitergedacht.

A new approach to flush-fitted installation.

Le montage affleurant repensé.

Vlakliggend heruitgevonden.

**Reduktion auf das Wesentliche, Technik im Detail.**

**Streamlined to the essentials, technical in detail.**

Mit FSB AFL® präsentieren wir eine Türdrückergarnitur, die gestalterischen Anspruch und funktionale Präzision konsequent vereint. Das System lässt sich flächenbündig oder dezent aufliegend montieren – und bietet Planenden wie Verarbeitenden maximale Freiheit in der Umsetzung. Die neue Produktreihe basiert auf einer gestalterischen Idee von Markus Michalski, Leiter Gestaltung bei FSB, in Zusammenarbeit mit Michael Schmidt.

FSB AFL® is a door handle set that beautifully combines design quality and functional precision. The system can be installed to be flush-fitted or discreetly surface-mounted – and offers planners and installers maximum freedom of execution. The new product range is based on a design idea by Markus Michalski, Head of Design at FSB, in collaboration with Michael Schmidt.

**Réduction à l'essentiel, détails techniques.**

**Teruggebracht tot de essentie, techniek tot in de details.**

Nous présentons avec FSB AFL® une garniture pour poignée de porte, associant résolument exigence créative et précision fonctionnelle. Le système peut être monté en affleurant ou en applique – et apporte une liberté de réalisation maximale aux aménageurs et aux installateurs. La nouvelle gamme de produits est basée sur une idée de design de Markus Michalski, Head of Design chez FSB, en collaboration avec Michael Schmidt.

Met FSB AFL® presenteren wij een deurkrukgarnituur die esthetiek en functionele precisie consequent samenbrengt. Het systeem kan vlakliggend of subtiel opgebouwd gemonteerd worden – en biedt zowel ontwerpers als verwerkers maximale vrijheid in de uitvoering. De nieuwe productlijn is gebaseerd op een ontwerpconcept van Markus Michalski, Hoofd Design bij FSB, in samenwerking met Michael Schmidt.



**FSB AFL® verriegelbar**
**FSB AFL® lockable**

**FSB AFL® version verrouillable**
**FSB AFL® vergrendelbaar**

**Zwei Varianten – ein System.**

Neben der Standardvariante steht mit FSB AFL® verriegelbar eine Lösung zur Verfügung, die formale Zurückhaltung mit intuitiver Sicherheit verbindet. Die manuell bedienbare Verriegelung an der Rosette fügt sich flächenbündig in das Gesamtbild ein – ohne zusätzliche Elemente oder visuelle Brüche. Für durchgängige Gestaltung, die mit Sicherheit bis ins Detail überzeugt.

**Two variants – one system.**

In addition to the standard variant, FSB AFL® lockable is a solution that combines formal reserve with intuitive security. The manually operable lock at the rose is flush-fitted and blends in with the overall look – without additional elements or visual breaks. For consistent design that integrates security into every detail.

**Deux variantes – un système.**

Outre la variante standard, FSB AFL® verrouillable constitue une solution associant la discrétion formelle et la sécurité que confère l'intuition. Le verrouillage à la rosace à commande manuelle affleure en formant un tout harmonieux – sans éléments supplémentaires ni ruptures visuelles. Pour conception continue remarquable jusque dans les moindres détails.

**Twee varianten – één systeem.**

Naast de standaardvariant is er met FSB AFL® vergrendelbaar een oplossing beschikbaar die formele terughoudendheid combineert met intuïtieve veiligheid. De handmatig bedienbare vergrendeling op de rozet voegt zich vlakliggend in het totaalbeeld – zonder extra elementen of visuele onderbrekingen. Voor een consistente vormgeving die zeker tot in het kleinste detail overtuigt.

**Ideal für Räume mit erhöhtem Gestaltungs- und Funktionsanspruch.**

Ob in Bürohäusern, Hotels, Kliniken oder hochwertigen Wohnkonzepten – FSB AFL® schafft Ruhe, Sicherheit und gestalterische Einheitlichkeit, insbesondere in WC- / Badzonen, Fluren mit Brandschutzfunktion oder Meetingräumen.

**Ideal for rooms with increased event and functional demand.**

Whether it is used in offices, hotels, hospitals, or premium homes, FSB AFL® provides peace of mind, security, and design continuity, especially in bathroom zones, hallways with fire protection function, or meeting rooms.

**Idéal pour les pièces très exigeantes en termes de conception et de fonctionnalités.**

Dans les bâtiments de bureaux, les hôtels, les cliniques ou les concepts d'habitation exigeants – FSB AFL® est synonyme de tranquilité d'esprit, de sécurité et de cohérence créative, en particulier dans les espaces toilettes / salle de bain, couloirs ayant une fonction de sécurité incendie ou dans les salles de réunion.

**Ideaal voor ruimtes met verhoogde eisen aan design en functionaliteit.**

Of het nu gaat om kantoorgebouwen, hotels, klinieken of hoogwaardige woonconcepten – FSB AFL® creëert rust, veiligheid en visuele eenheid, met name in toilet- / badruimtes, gangen met brandwerende functie of vergaderruimtes.

# FSB AFL® Standard

FSB AFL® standard

FSB AFL® version standard

FSB AFL® Standard

**Gestaltung in der Fläche.**
**Technik im Detail.**

**Design in the space.**
**Technology in the detail.**

**La création dans les espaces.**
**La technique dans les détails.**

**Vormgeving in de ruimte.**
**Techniek tot in de details.**



**FSB AFL® Standard – flächenbündig, funktional, formvollendet.**

FSB AFL® bietet maximale Gestaltungsfreiheit mit einem System für flächenbündige oder aufliegende Rosetten. Die Rosettenhöhe beträgt nur 3,5 mm – minimalistisch im Auftritt, stark in der Wirkung. Eine richtungsneutrale Hochhaltefeder sorgt für die dauerhaft stabile Positionierung und verhindert das Absinken des Türdrückers – auch bei intensiver Nutzung.

Zertifiziert für den Einsatz an Brand- und Rauchschutztüren (DIN EN 1906) erfüllt FSB AFL® höchste Anforderungen und Normen – funktional, ästhetisch und durchdacht. Dank der patentierten Adaptertechnik lässt sich FSB AFL® mit sämtlichen FSB Modellen kombinieren: so entstehen durchgängige Lösungen für konsequent gestaltete Architektur, sowohl im Objekt- als auch im Wohnbau.

**FSB AFL® standard – flush-fitted, functional, fully perfected.**

FSB AFL® offers maximum design flexibility with a system for flush-fitted or surface-mounted roses. Measuring just 3.5 mm in height, the rose is minimalist but powerful. A non-handed positive mechanism spring ensures permanently stable positioning and prevents the door handle from dropping, even with intensive use.

Certified for use on fire and smoke control doors (DIN EN 1906), FSB AFL® meets the most stringent requirements and standards – it is functional, aesthetic, and well designed. Thanks to the patented adaptor system, FSB AFL® can be combined with any FSB model to create solutions with design continuity both in commercial and residential buildings.

**FSB AFL® version standard – affleurante, fonctionnelle, perfection des formes.**

FSB AFL® offre une liberté de création maximale avec des rosaces affleurantes ou en applique. La hauteur de la rosace n'est que de 3,5 mm – une impression minimaliste mais puissante. Un ressort directionnellement neutre pour le maintien en hauteur, assure la stabilité du positionnement et empêche la poignée de porte de pendre – même avec une utilisation intensive.

Certifié pour les usages pour portes coupe-feu et pare-fumées (DIN EN 1906). FSB AFL® répond aux exigences et aux normes les plus strictes – le système est fonctionnel, esthétique et parfaitement conçu. Doté d'un dispositif adaptable breveté FSB AFL® peut être combiné à tous les modèles FSB, créant ainsi des solutions cohérentes pour une architecture conçue de manière conséquente, dans les bâtiments d'habitation ou autres.

**FSB AFL® Standard– vlakliggend, functioneel, perfect gevormd.**

FSB AFL® biedt maximale vormgevingsvrijheid met één systeem voor zowel vlakliggende als opgebouwde rozetten. De rozetten hebben een hoogte van slechts 3,5 mm – minimalistisch in uitstraling, doeltreffend in werking. Een richtingneutrale hooghoudveer zorgt voor een blijvend stabiele stand en voorkomt dat de deurkruk gaat hangen – ook bij intensief gebruik.

FSB AFL® is gecertificeerd voor gebruik in brand- en rookwerende deuren (volgens DIN EN 1906) en voldoet aan de hoogste eisen en normen – functioneel, esthetisch en doordacht. Dankzij de gepatenteerde adaptertechniek is FSB AFL® te combineren met alle FSB modellen, waardoor consistente oplossingen ontstaan voor een consequente architectuur, zowel in de projecten als in de residentiële bouw.

## FSB AFL® verriegelbar
FSB AFL® lockable
FSB AFL® version verrouillable
FSB AFL® vergrendelbaar

**Sichern durch Drehen.**
**Gestalten durch Reduktion.**

**Secure with a twist.**
**Design by reduction.**

**Sécuriser par la rotation.**
**Concevoir par la réduction.**

**Beveiligen door draaien.**
**Minimalistisch vormgegeven.**



**FSB AFL® verriegelbar – intuitive Sicherheit, formschlüssig integriert.**

Die neue verriegelbare Variante von FSB AFL® ermöglicht ein sicheres Abschließen – durch eine einfache, natürliche Drehung mit dem Daumen. Diese Rotation beherrscht ausschließlich der Daumen, während die anderen Finger greifen, drücken oder ziehen. Die Bewegung ist intuitiv – ermöglicht durch eine spürbar hochwertige, einzigartige Mechanik – und eingebettet in eine puristische Gestaltung. Sicherheit beginnt mit einer natürlichen Bewegung, bei der der Riegel formschlüssig mit der Rosette abschließt. Ästhetik spielt dabei eine große Rolle, denn der Riegel wird immer in der Oberfläche des Türdrückers geliefert.

Ideal für jede Art von Türen – ob Echtholz oder beschichtet – in Bad- und WC-Bereichen, in denen Design und Funktion kompromisslos ineinandergreifen. FSB definiert mit dieser Lösung, die flächenbündig oder aufliegend zum Einsatz kommt, einen neuen Standard – für Architektur, die im Detail überzeugt.

**FSB AFL® lockable – intuitive security, snugly integrated.**

The new lockable variant of FSB AFL® allows users to securely lock the door with a simple, natural twist of the thumb. Only the thumb is needed to twist the mechanism, while the other fingers grasp, push or pull the handle. The movement is intuitive thanks to noticeably high-quality, unique mechanics and embedded in a clean design. Security begins with natural motion, where the thumb turn locks in snugly with the rose. Aesthetics play a big role here: The thumb turn is always delivered in the same finish as the door handle.

Ideal for any type of door – real wood or painted – in bathroom areas, where design and function work hand in hand without compromise. With this flush-fitted or surface-mounted solution, FSB is defining a new standard for architecture that impresses with every detail.

**FSB AFL® version verrouillable – une sécurité intuitive, intégrée par sa forme.**

La nouvelle version verrouillable de FSB AFL® permet une fermeture sécurisée – grâce à une rotation simple et naturelle du pouce. Ce mouvement de rotation est exclusivement réalisé par le pouce, tandis que les autres doigts saisissent, poussent ou tirent. Le geste est intuitif – rendu possible par une mécanique unique et de haute qualité, parfaitement perceptible – et s'inscrit dans un design épuré. La sécurité commence par un mouvement naturel, où le verrou s'emboîte parfaitement dans la rosace. L'esthétique joue un rôle important, car le verrou est toujours livré dans le même matériau que la poignée de porte.

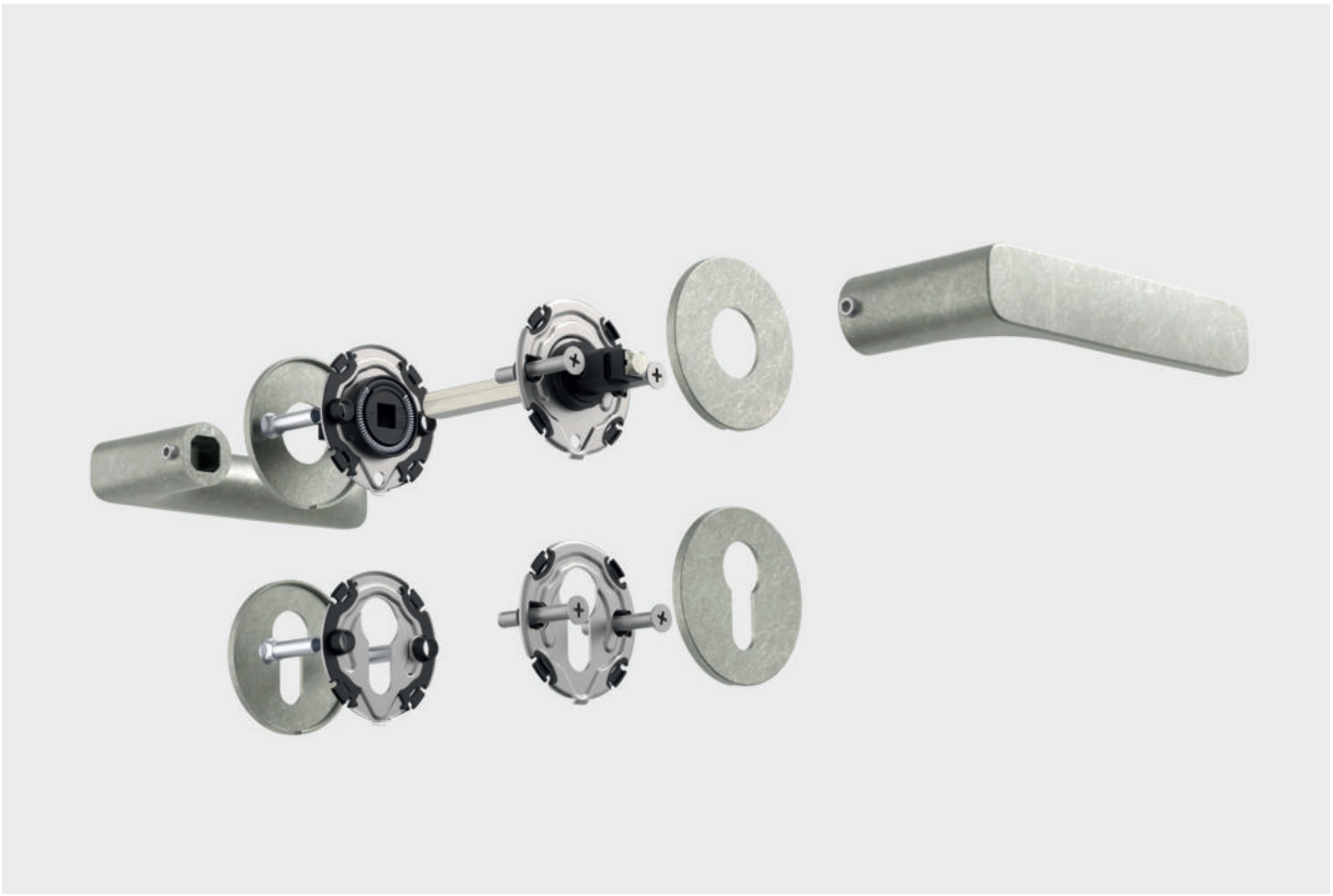
Idéal pour tous les types de portes – qu'elles soient en bois massif ou plaquées – dans les toilettes et les sanitaires où design et fonctionnalité s'allient sans compromis. Avec cette solution, qui peut être utilisée en version affleurante ou en applique, FSB redéfinit un nouveau standard – pour une architecture qui séduit par le souci du détail.

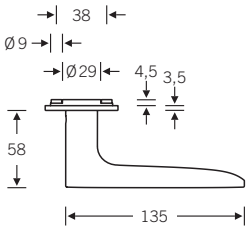
**FSB AFL® vergrendelbaar – intuïtieve veiligheid, vormgesloten geïntegreerd.**

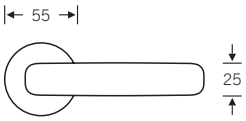
De nieuwe vergrendelbare variant van FSB AFL® maakt veilig afsluiten mogelijk – met een eenvoudige, natuurlijke draaibeweging van de duim. Deze rotatie wordt enkel uitgevoerd door de duim, terwijl de andere vingers grijpen, duwen of trekken. De beweging is intuïtief – mogelijk gemaakt door een voelbaar hoogwaardige, unieke mechaniek – ingewerkt in een minimalistisch ontwerp. Veiligheid begint bij een natuurlijke handeling, waarbij de grendel vormgesloten met de rozet afsluit. Esthetiek speelt hierbij een belangrijke rol, omdat de grendel altijd in hetzelfde oppervlaktemateriaal van de deurkruk wordt geleverd.

Ideaal voor elk type deur – van massief hout tot gecoate materialen – in bad- en toiletruimtes waar design en functie compromisloos samenkomen. Met deze oplossing, die zowel vlakliggend als opgebouwd kan worden toegepast, zet FSB een nieuwe standaard – voor architectuur die tot in het kleinste detail overtuigt.

Direkt zum Montagevideo
Watch the installation video
Accéder à la vidéo du montage
Bekijk de montagevideo






**FSB AFL® Standard**
**FSB AFL® standard**

Bohrung 29 mm erforderlich
29 mm bore hole required

**FSB AFL® version standard**
**FSB AFL® Standard**

Perçage de 29 mm nécessaire
Boorgat 29 mm vereist

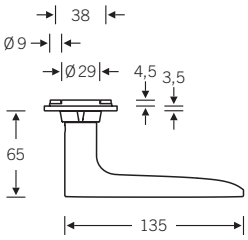
**Technische Details im Überblick**
**Overview of Technical Details**
**Aperçu des détails techniques**
**De technische details op een rij**

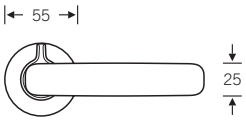
| **DIN EN 1906** | **FSB AFL®** | **FSB AFL®** |
|---|---|---|
| **Zertifizierte Qualität**<br>**Certified quality**<br>**Qualité certifiée**<br>**Gecertificeerde kwaliteit** |  |  |
| Objekttüren ohne Anforderung<br>Heavy-duty doors with no special requirements<br>Portes de bâtiments sans exigence particulière<br>Projektdeuren zonder vereisten | 4 \| 7* \| - \| 0 \| 1 \| 5 \| 0 \| A | 3 \| 7 \| - \| 0 \| 1 \| 5 \| 0 \| A |
| Feuer- / Rauchschutztüren / EN 179<br>Fire / smoke control doors / EN 179<br>Portes coupe-feu et pare-fumée / EN179<br>Brand- / rookwerende deuren / EN 179 | 4 \| 7 \| - \| B \| 1 \| 5 \| 0 \| A | |

* 1 Millionen Betätigungszyklen
* 1 million operating cycles

* 1 million de cycles d'actionnement
* 1 miljoen bedieningscycli






**FSB AFL® verriegelbar**
**FSB AFL® lockable**

Bohrung 29 mm erforderlich
29 mm bore hole required

**FSB AFL® version verrouillable**
**FSB AFL® vergrendelbaar**

Perçage de 29 mm nécessaire
Boorgat 29 mm vereist

**Deckrosette**
Montage mit Cliptechnik: Schnell und präzise – für eine dauerhaft stabile, flächenbündige Integration.

**Adaptertechnologie**
Ein durchdachtes System für maximale Gestaltungsfreiheit: Kombination mit allen FSB Designs.

**Edelstahl-Unterkonstruktion**
Besonders flache Bauweise mit hoher Zugfestigkeit – ideal für stark frequentierte Bereiche.

**Richtungsneutrale Hochhaltefeder**
DIN EN 1906-konform (Ausführungsart A): Richtungsneutral, unterstützt die Schlossnussfeder, verhindert das Absinken des Türdrückers. Drehwinkel bis zu 45°.

**Vierkantstift**
Durchgehender Vierkantstift für Türstärken von 39 bis 109 mm.

**Cover rose**
Installation with clip technology: quick and precise – for permanently stable, flush-fitted integration.

**Adaptor technology**
A sophisticated system for maximum design flexibility: combinable with all FSB designs.

**Stainless steel base**
Especially flat design with high tensile strength – ideal for heavy-traffic areas.

**Non-handed positive mechanism spring**
Conforms to DIN EN 1906 (type of operation A): non-handed, supports the lock follower springs, prevents the door handle from dropping. Rotation angle up to 45°.

**Square spindle**
Through-fixed square spindle for door thicknesses from 39 to 109 mm.

**Capot de rosace**
Montage clipsable : Rapide et précis – pour une intégration stable et affleurante.

**Technologie à adaptateur**
Un système bien conçu pour une liberté de conception maximale: combinaison possible avec tous les designs FSB.

**Sous-construction en inox**
Design particulièrement plat avec haute résistance à la traction – idéal pour les zones très fréquentées.

**Ressort de maintien en hauteur directionnellement neutre**
Conforme à la norme DIN EN 1906 (type d'exécution A) : Directionnellement neutre, soutient le ressort du fouillot de la serrure, en empêchant la poignée de pendre. Angle de rotation jusqu'à 45°.

**Tige carrée**
Tige carrée traversante pour des épaisseurs de porte de 39 à 109 mm.

**Afdekrozet**
Montage met cliptechniek: snel en nauwkeurig – voor een blijvend stabiele, vlakliggende integratie.

**Adaptertechnologie**
Een doordacht systeem voor maximale vrijheid bij het ontwerpen: combineerbaar met alle FSB designs.

**Onderconstructie in RVS**
Uiterst vlakke constructie met hoge treksterkte – ideaal voor ruimtes die zeer frequent worden gebruikt.

**Richtingneutrale hooghoudveer**
conform DIN EN 1906 (uitvoering A): richtingneutraal, ondersteunt de slotveer, voorkomt dat de deurkruk gaat hangen. Draaihoek tot 45°.

**Vierkantstift**
Doorlopende vierkantstift voor deurdiktes van 39 tot 109 mm.

# FSB AFL® Standard – Vorteile
FSB AFL® standard – Benefits
FSB AFL® version standard – Avantages
FSB AFL® Standard – voordelen



**Aufliegende Montage**
**Surface mounting**
**Montage en applique**
**Opbouwmontage**

**Schnelle Montage**
Installation analog zu FSB ASL® Garnitur – einfach, schnell und effizient.

**Feuerschutztauglich**
Zugelassen nach DIN EN 1906 – auch für den Einsatz in Brandschutzbereichen geeignet.

**Kompatibel mit Standardschlössern**
Planungsfreiheit durch universelle Einsetzbarkeit.

**Minimalistische Ästhetik**
Rosettenhöhe von nur 3,5 mm. Eine klare Fläche, reduziert auf das Wesentliche.

**Quick installation**
Installation similar to FSB ASL® set – simple, quick, and efficient.

**Suitable for fire protection**
Approved under DIN EN 1906 – and suitable for use in fire protection zones.

**Compatible with standard locks**
Design freedom thanks to universal versatility.

**Minimalist aesthetic**
Rose height of just 3.5 mm. A clean design, reduced to the essentials.

**Montage rapide**
Installation similaire à FSB ASL® Garniture – simple, rapide et efficace.

**Version coupe-feu**
Homologué selon DIN EN 1906 – utilisable également dans les zones de protection contre l'incendie.

**Compatible avec les serrures standards**
Liberté de conception et universalité des utilisations.

**Esthétique minimaliste**
Hauteur de la rosace de seulement 3,5 mm. Une surface réduite à l'essentiel.

**Snelle montage**
Installatie is dezelfde als FSB ASL® garnituren – eenvoudig, snel en efficiënt.

**Conform brandwerendheid**
Toegelaten volgens DIN EN 1906 – ook geschikt voor toepassing in brandwerende zones.

**Compatibel met standaardsloten**
Vormgevingsvrijheid door universele inzetbaarheid.

**Minimalistische esthetiek**
Rozethoogte van slechts 3,5 mm. Een duidelijk vlak, teruggebracht tot de essentie.

**Ein System – viele Vorteile.**
**One system – lots of benefits.**

**Un système – de nombreux avantages.**
**Eén systeem – vele voordelen.**



**Flächenbündige Montage**
**Flush-fitted installation**
**Montage affleurant**
**Vlakliggende montage**

**Universelle Türkompatibilität**
Für gefälzte und stumpf einschlagende Türen – maximale Planungsfreiheit in einem System.

**Vielfältig kombinierbar**
Alle FSB Türdrückerdesigns lassen sich mit FSB AFL® kombinieren – in Aluminium oder Edelstahl.

**Flexibel in der Anwendung**
Zwei Montagevarianten: Flächenbündig oder aufliegend – je nach architektonischem Konzept.

**Einsatzbereiche**
Besonders geeignet für Räume mit hohen gestalterischen Anforderungen und einem Fokus auf reduziertes und anspruchsvolles Design.

**Universal door compatibility**
For doors with and without a rebate – maximum design flexibility in one system.

**Versatile combinations**
All FSB door handle designs can be combined with FSB AFL® – in aluminum or stainless steel.

**Flexible application**
Two installation variants: flush-fitted or surface-mounted – depending on the architectural design or door properties.

**Application areas**
Especially suitable for spaces with high design requirements and a focus on minimalism and high quality.

**Compatibilité universelle des portes**
Pour des portes à feuillures et à recouvrement affleurant – une liberté de conception maximale dans un seul et même système.

**Combinaisons multiples**
Tous les designs de poignées FSB peuvent être combinés à FSB AFL® – en aluminium ou en inox.

**Flexibilité d'utilisation**
Deux variantes de montage: affleurant ou en applique – selon le concept architectural ou la nature de la porte.

**Domaines d'utilisation**
Recommandé pour les pièces répondant à des contraintes de conception fortes et privilégiant un design concentré et exigeant.

**Universele deurcompatibiliteit**
Voor opdekdeuren en gelijkliggende deuren – maximale vormgevingsvrijheid in één systeem.

**Veelzijdig te combineren**
Alle FSB deurkrukmodellen zijn combineerbaar met FSB AFL® – in aluminium of roestvrij staal.

**Flexibel toepasbaar**
Twee montagevarianten: vlakliggend of opbouw – afhankelijk van het architectonische concept of de structuur van de deur.

**Toepassingsgebieden**
Met name geschikt voor ruimtes met hoge eisen aan vormgeving en een focus op een ingetogen en smaakvol design.

# FSB AFL® verriegelbar – Vorteile
FSB AFL® lockable – Benefits
FSB AFL® version verrouillable – Avantages
FSB AFL® vergrendelbaar – voordelen



**Aufliegende Montage**
**Surface mounting**
**Montage en applique**
**Opbouwmontage**

**flächenbündige Notöffnung**
**flush-fitted emergency opening**
**déverrouillage d'urgence affleurant**
**vlakliggende noodopening**



**Design bleibt unverändert**
Verriegelung direkt an der Rosette integriert und in der jeweiligen Oberfläche des Türdrückers verfügbar.

**Intuitive Einhandverriegelung**
Sicheres Schließen durch ergonomische Daumenrotation – einfach, natürlich, effizient.

**Klares Signal**
Der rot hinterlegte Verriegelungsindikator zeigt den Verschlusszustand auf einen Blick.

**Einfaches Öffnen**
Bei verriegelter Tür genügt ein Drückerimpuls zum Öffnen.

**Integrierte Notöffnung**
Die Notöffnung fügt sich flächenbündig und harmonisch in die Rosette ein und ist von außen unkompliziert mit einer gängigen Münze entriegelbar.

**Universelle Türkompatibilität**
Für gefälzte und stumpf einschlagende Türen – maximale Planungsfreiheit in einem System.

**Design remains unchanged**
Lock integrated directly on the rose in the same finish as the door handle.

**Intuitive one-hand locking**
Secure locking with ergonomic thumb turn – simple, natural, efficient.

**Clear signal**
The red lock indicator shows whether the door is locked or unlocked at a glance.

**Easy opening**
The locked door can be easily opened by pushing on the handle.

**Integrated emergency opening**
The emergency opening mechanism is flush-fitted and harmonious integrated in the rose. It can be unlocked easily from the outside with a standard coin.

**Universal door compatibility**
For doors with and without a rebate – maximum design flexibility in one system.

**Le design ne change pas**
Verrouillage intégré à la rosace et dans la même finition que la poignée de porte.

**Verrouillage intuitif à une main**
Fermeture sécurisée par rotation ergonomique du pouce – simple, naturel, efficace.

**Signal clair**
Le voyant de verrouillage rouge signale l'état du verrou de manière instantanée.

**Simplicité d'ouverture**
Lorsque la porte est verrouillée, il suffit d'une impulsion sur la poignée pour l'ouvrir.

**Déverrouillage d'urgence intégré**
Le déverrouillage d'urgence est harmonieusement intégré à la rosace et est aisément actionable depuis l'extérieur avec une simple pièce de monnaie.

**Compatibilité universelle des portes**
Pour des portes à feuillures et affleurantes – une liberté de conception maximale dans un seul système.

**Design blijft onveranderd**
Vergrendeling direct in de rozet en dus ook in het oppervlak van de deurkruk geïntegreerd.

**Intuïtieve éenhands-vergrendeling**
Veilig sluiten door ergonomische beweging van de duim – eenvoudig, natuurlijk, efficiënt.

**Duidelijk signaal**
Dankzij de rode stip is de vergrendelingsstand in één oogopslag herkenbaar.

**Eenvoudig openen**
Bij vergrendelde deur volstaat één druk op de kruk om te openen.

**Geïntegreerde noodopening**
De noodopening is vlakliggend en harmonisch in de rozet opgenomen en is van buitenaf eenvoudig met een gangbare munt te ontgrendelen.

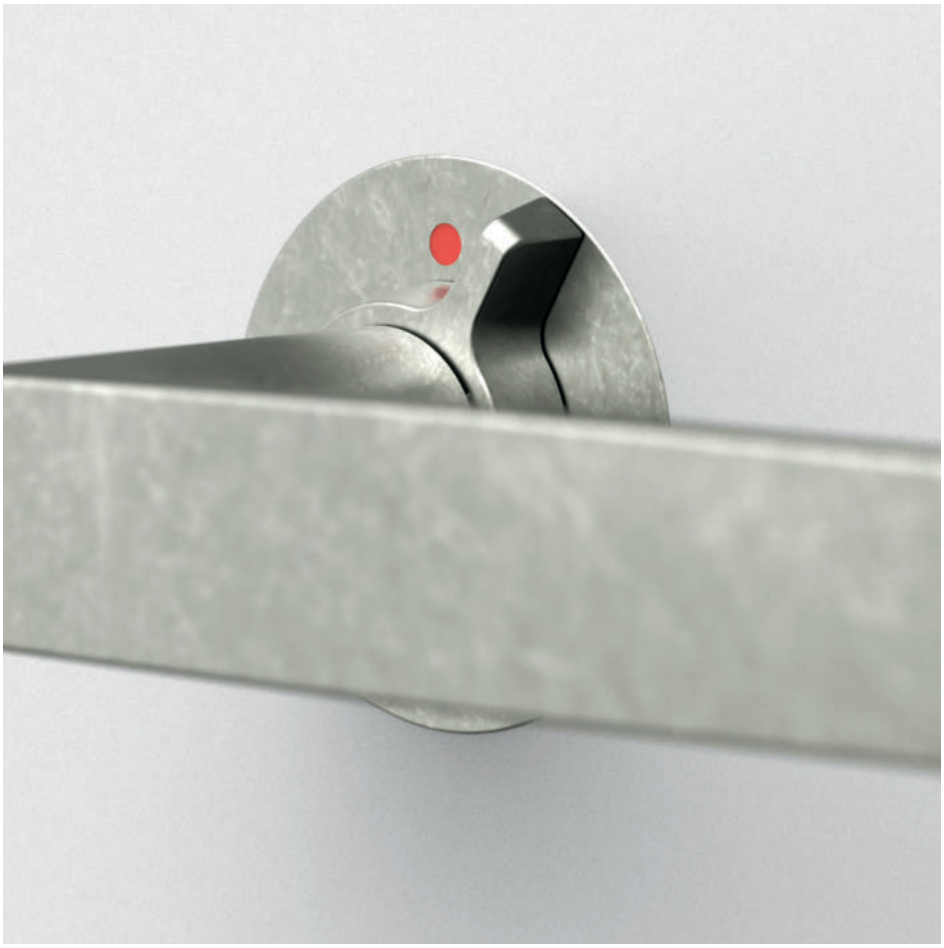
**Universele compatibiliteit**
Voor opdekdeuren en gelijkliggende deuren – maximale vormgevingsvrijheid in één systeem.

**Mehr Sicherheit,**
**nahtlos integriert.**

**More security,**
**seamlessly integrated.**

**Plus de sécurité,**
**intégration fluide.**

**Meer veiligheid,**
**naadloos geïntegreerd.**



**Flächenbündige Montage**
**Flush-fitted installation**
**Montage affleurant**
**Vlakliggende montage**

**flächenbündige Notöffnung**
**flush-fitted emergency opening**
**déverrouillage d'urgence affleurant**
**vlakliggende noodopening**



**Einsatzbereiche**
WC- / Badzonen, Meetingräume, Büros – besonders geeignet für Räume mit hohen Anforderungen an Gestaltung, reduziertes und anspruchsvolles Design und Funktionalität.

**Entkoppelte Außenseite**
Beim Verriegeln von innen wird die Außenseite vom Schloss getrennt – für mehr Sicherheit sowie Entlastung von Tür und Schloss.

**Universelle Schlosskompatibilität**
Einsetzbar mit allen marktüblichen Schlössern.

**Flexible Einbauoptionen**
Flächenbündig oder aufliegend – je nach Wunsch und Türblatt.

**Vielfältiges Kombinieren**
Alle FSB Designs mit allen Oberflächen in Aluminium und Edelstahl.

**Minimalistische Gestaltung**
Reduzierte Rosette ohne Schlüsselrosette – puristisch und funktional.

**Application areas**
Bathroom zones, meeting rooms, offices – especially suitable for spaces with high design requirements and a focus on minimalism, high quality, and functionality.

**Uncoupled exterior**
When locked from the inside, the outside of the door handle is uncoupled – for more security and to ease strain on the door and lock.

**Universal lock compatibility**
Can be used with any conventional locks on the market.

**Flexible installation options**
Flush-fitted or surface-mounted – depending on the design requirements and door.

**Versatile combinations**
Can be combined with all FSB designs and all finishes in aluminum and stainless steel.

**Minimalist design**
Minimalist rose without key rose – clean and functional.

**Domaines d'utilisation**
Zones WC / salles de bain, salles de réunion, bureaux – particulièrement adapté aux espaces exigeant un design épuré, raffiné et une fonctionnalité élevée.

**Côté extérieur découplé**
Lors du verrouillage depuis l'intérieur, le côté extérieur est désolidarisé de la serrure – pour plus de sécurité et une sollicitation réduite de la porte et de la serrure.

**Compatibilité universelle avec les serrures**
Utilisable avec toutes les serrures du marché.

**Options de montage flexibles**
Affleurant ou en applique – selon les souhaits et le panneau de porte.

**Combinaisons multiples**
Tous les designs FSB avec toutes les surfaces en aluminium et en acier inoxydable.

**Conception minimaliste**
Rosace compacte sans rosace à clé – puriste et fonctionnelle.

**Toepassingsgebieden**
Toilet- / badruimtes, vergaderruimtes, kantoren – bij uitstek geschikt voor ruimtes met hoge eisen aan vormgeving, een ingetogen en smaakvol ontwerp en functionaliteit.

**Ontkoppelde buitenkant**
Bij het vergrendelen van binnenuit wordt de buitenzijde gescheiden van het slot en is deze losgekoppeld – voor meer veiligheid en om deur en slot te ontlasten.

**Compatibel met alle sloten**
Te combineren met alle op de markt gangbare sloten.

**Flexibele inbouwopties**
Vlakliggend of opbouw – afhankelijk van de wensen en het deurblad.

**Veelzijdig te combineren**
Alle FSB modellen met alle oppervlakken in aluminium en roestvrij staal.

**Minimalistische vormgeving**
Gereduceerde rozet zonder sleutelrozet – minimalistisch en functioneel.

## FSB AFL® Standard im Überblick
FSB AFL® standard at a glance
FSB AFL® version standard, vue d'ensemble
FSB AFL® Standard in een oogopslag

**16 ….. 01310 (PZ | PC)**
**16 ….. 01302 (BB | WL)**


16 1003 013…


16 1004 013…
16 1134 013…
(EN 179)


16 1005 013…


16 1015 013…
16 1045 013…
(EN 179)


16 1016 013…
(EN 179)


16 1021 013…

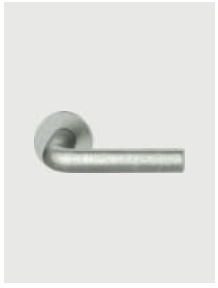

16 1023 013…
16 1053 013…
(EN 179)


16 1035 013…
16 1031 013…
(EN 179)


16 1045 013…
(EN 179)


16 1058 013…


16 1070 013…
(EN 179)


16 1075 013…
16 1070 013…
(EN 179)


16 1076 013…
16 1016 013…
(EN 179)


16 1102 013…


16 1106 013…
16 1043 013…
(EN 179)


16 1107 013…
16 1177 013…
(EN 179)


16 1108 013…
16 1178 013…
(EN 179)


16 1119 013…
(EN 179)



16 1144 013…



16 1146 013…
(EN 179)



16 1147 013…
16 1146 013…
(EN 179)



16 1159 013…
(EN 179)



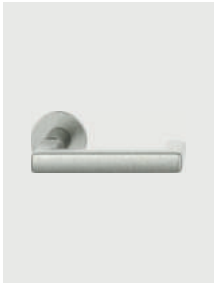
16 1160 013…
(EN 179)



16 1163 013…
16 1164 013…
(EN 179)



16 1183 013…
16 1074 013…
(EN 179)



16 1232 013…
(EN 179)



16 1242 013…
16 1243 013…
(EN 179)



16 1244 013…
16 1245 013…
(EN 179)



16 1246 013…
16 1247 013…
(EN 179)



16 1254 013…
16 1255 013…
(EN 179)



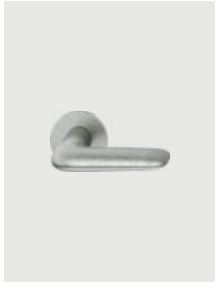
16 1267 013…
16 1268 013…
(EN 179)



16 1271 013…
16 1272 013…
(EN 179)



16 1289 013…
16 1290 013…
(EN 179)



16 1291 013…



16 1292 013…
16 1293 013…
(EN 179)

## FSB AFL® verriegelbar im Überblick

FSB AFL® lockable at a glance

FSB AFL® version verrouillable, vue d'ensemble

FSB AFL® vergrendelbaar in een oogopslag



16 1003 04720



16 1004 04720



16 1005 04720



16 1015 04720



16 1021 04720



16 1023 04720



16 1035 04720



16 1058 04720



16 1075 04720



16 1076 04720



16 1102 04720



16 1106 04720



16 1107 04720



16 1108 04720



16 1144 04720



16 1147 04720



16 1163 04720



16 1183 04720



16 1242 04720



16 1244 04720



16 1246 04720



16 1254 04720



16 1267 04720



16 1271 04720



16 1289 04720



16 1291 04720



16 1292 04720

# Materialien und Oberflächen
Materials and finishes
Matériaux et finitions
Materialen en afwerkingen

**Aluminium**
**Aluminum**
**Aluminium**
**Aluminium**

**Naturfarbige, nicht eloxierte Oberfläche**
**Natural, non-anodised finish**
**Finition naturelle, non anodisée**
**Natuurkleurige, niet-geëloxeerd afwerking**



0013

Pure

**Eloxierte glatte Oberfläche**
**Anodised Glossy finish**
**Finition brillante anodisée**
**Geëloxeerd glanzend afwerking**



0105

Naturfarbig, glänzend
Natural Color, Glossy
Teinte naturelle, brillant
Natuurkleurig, glanzend

**Pulverbeschichtete glatte Oberfläche**
**Powder-coated smooth finish**
**Finition lisse thermolaquée**
**Poedergecoate gladde afwerking**



8120

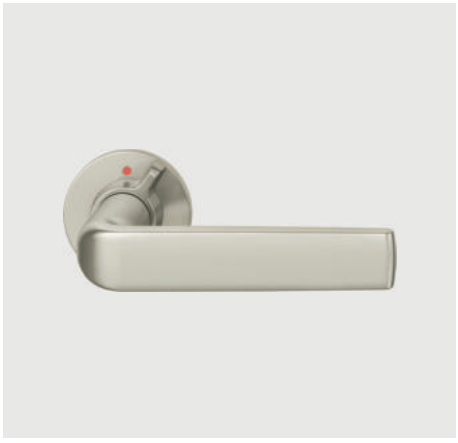
Schwarz, ähnlich RAL 9005, matt
Black, Similar to RAL 9005, Matte
Noir, similaire à RAL 9005, mat
Zwart, vergelijkbaar met RAL 9005, mat



8220

Weiß, ähnlich RAL 9016, glänzend
White, Similar to RAL 9016, Glossy
Blanc, similaire à RAL 9016, brillant
Wit, vergelijkbaar met RAL 9016, glanzend

**Pulverbeschichtete samtig-matte Oberfläche**
**Powder-coated Velvety Matte finish**
**Finition mate veloutée thermolaquée**
**Poedergecoate zijdematte afwerking**



8876

Leichtbronzefarbig, ähnlich C31
Pale Bronze Color, Similar to C31
Couleur bronze pâle, similaire à C31
Bleek bronskleurig, vergelijkbaar met C31

**Eloxierte samtig-matte Oberfläche**
**Anodised Velvety Matte finish**
**Finition mate veloutée anodisée**
**Geëloxeerd zijdematte afwerking**



0510

Mittelbronzefarbig (C33)
Medium Bronze Color (C33)
Teinte bronze moyen (C33)
Middelbronskleurig (C33)



0710

Dunkelbronzefarbig (C34)
Dark Bronze Color (C34)
Teinte bronze foncé (C34)
Donkerbronskleurig (C34)



0810

Schwarz (C35)
Black (C35)
Teinte noire (C35)
Zwart (C35)

**Edelstahl**
**Stainless Steel**
**Acier inoxydable**
**Roestvrij staal**



8877

Hellbronzefarbig, ähnlich C32
Light Bronze Color, Similar to C32
Couleur bronze clair, similaire à C32
Licht bronskleurig, vergelijkbaar met C32



6204

Naturfarbig fein gebürstet, matt
Natural Color, Brushed Satin, Matte
Teinte naturelle, brossé fin, mat
Natuurkleurig fijn geborsteld, mat



6205

Naturfarbig poliert, hochglänzend
Natural Color, Polished, High Gloss
Teinte naturelle, poli, très brillant
Natuurkleurig gepolijst, hoogglanzend

**Impressum**
Franz Schneider Brakel
GmbH + Co KG
Nieheimer Straße 38
33034 Brakel, Deutschland
Phone +49 5272 608-0
www.fsb.de | info@fsb.de

Vertreten durch die Geschäfts-
führung: Tobias Gockeln,
Jürgen Hess

Eingetragen im Handelsregister:
HRA 5714, Amtsgericht Paderborn
Komplementärin:
FSB Verwaltungs-GmbH, HRB 1228

Umsatzsteuer-ID gemäß § 27a
UStG: DE124570927

**Legal notice**
Franz Schneider Brakel
GmbH + Co KG
Nieheimer Straße 38,
33034 Brakel, Germany
Phone +49 5272 608-0
www.fsb.de | info@fsb.de

Represented by:
Managing Directors
Tobias Gockeln, Jürgen Hess

Registered at the Local Court of
Paderborn under HRA 5714
General Partner:
FSB Verwaltungs-GmbH,
registered under HRB 1228

VAT ID No. pursuant to § 27a
German VAT Act: DE124570927

This translation is provided for
convenience. The legally binding
version is the German original.

**Mentions légales**
Franz Schneider Brakel
GmbH + Co KG
Nieheimer Straße 38
33034 Brakel, Allemagne
Tél. +49 5272 608-0
www.fsb.de | info@fsb.de

Représentée par les gérants
Tobias Gockeln et Jürgen Hess

Immatriculée au registre du
commerce de Paderborn sous
le numéro HRA 5714
Associée commanditée :
FSB Verwaltungs-GmbH,
numéro HRB 1228

Numéro d'identification TVA
(TVA intracommunautaire) :
DE124570927

Cette traduction est fournie à titre
informatif. La version juridique-
ment contraignante est l'original
en allemand.

**Wettelijke informatie**
Franz Schneider Brakel
GmbH + Co KG
Nieheimer Straße 38
33034 Brakel, Duitsland
Tel. +49 5272 608-0
www.fsb.de | info@fsb.de

Vertegenwoordigd door de
directeuren Tobias Gockeln en
Jürgen Hess

Geregistreerd bij de rechtbank
van Paderborn onder HRA 5714
Beherende vennoot:
FSB Verwaltungs-GmbH,
registratie HRB 1228
BTW-identificatienummer:
DE124570927

Deze vertaling is alleen bedoeld als
hulpmiddel. De juridisch bindende
versie is het originele Duitstalige
impressum.



0 04 0498 00484 9100